

Trường Tiểu Học Terrace
Hiệp Ước Giữa Gia Đình và Trường Học 2020 - 2021

Cam Kết của Học Sinh

Bằng hết khả năng, em sẽ:

- ♦ đi học đều đặn, đúng giờ và sẵn sàng để học mỗi ngày.
- ♦ ăn bữa sáng với đầy chất bổ mỗi ngày.
- ♦ sẵn sàng để học, làm hết khả năng của em và đặt câu hỏi khi cần.
- ♦ ngủ từ 8-10 tiếng mỗi tối bằng cách đi ngủ lúc 8/9 giờ tối.
- ♦ tuân thủ luật của trường và cư xử theo giá trị của chương trình Tâm Tình Gia Đình (Family Times).
- ♦ hoàn tất bài tập ở nhà, đọc sách một mình hoặc với người thân mỗi ngày.
- ♦ nhận ra điểm mạnh của mình và chuẩn bị mục tiêu cho tương lai.

Cam Kết của Phụ Huynh

Bằng hết khả năng, tôi sẽ:

- ♦ đưa đón con em đi học đều đặn, đúng giờ và ăn mặc cho chỉnh tề.
- ♦ cho con em đi ngủ lúc _____ giờ.
- ♦ kiểm tra bài tập ở nhà và đọc sách với con tôi mỗi ngày.
- ♦ Xem xét tập giấy thông tin mỗi Thứ Năm.
- ♦ Khen thưởng con tôi mỗi khi chúng đạt được điểm tốt hoặc làm được điều gì đó đáng được khen mỗi ngày.
- ♦ Tham gia những hoạt động của trường khi có thể (gây quỹ, làm thiện nguyện ở trường, hội phụ huynh học sinh, lễ kỷ niệm/tán dương học sinh, chuyên đi chơi, v.v.)
- ♦ củng cố và quan sát hạnh kiểm và ủng hộ những kỉ luật và sự mong muốn của nhà trường và giáo viên.
- ♦ bồi dưỡng những điểm mạnh và giúp con em chuẩn bị mục tiêu trong/cho tương lai.

Cam Kết của Giáo Viên

Bằng hết khả năng của giáo viên, tôi sẽ:

- ♦ giám sát, điều chỉnh, và chuẩn bị giáo án một cách tích cực cho mỗi cá nhân học sinh trong lớp.
- ♦ tiếp tục học hỏi và tu nghiệp để đáp ứng nhu cầu của con bạn.
- ♦ phát triển và đào tạo một môi trường lành mạnh, thân thiện, lấy trẻ làm trọng tâm, học hỏi trong vui vẻ mỗi ngày.
- ♦ giao tiếp thường xuyên về sự tiến bộ của con em một cách tích cực.
- ♦ tìm mọi phương pháp để phụ huynh tham gia vào việc học của con em.
- ♦ khen và khuyến khích học sinh mỗi ngày khi học giỏi, làm bài chăm chỉ / có hạnh kiểm tốt.
- ♦ đề cao tầm quan trọng của chương trình đại học và nghề nghiệp trong tương lai.

Revised by CIT on Aug. 31 and Oct. 20, 2020

**Terrace Elementary School
Home-School Compact 2020-21**

Student Commitment

To the best of my ability, I will:

- ♦ be ready to learn every day.
- ♦ make sure I have a healthy breakfast every morning.
- ♦ do my personal best and ask for help when needed.
- ♦ get at least 8 to 10 hours of sleep every night.
- ♦ follow behavior expectations and Family Time values.
- ♦ complete my homework, read independently or with a family member daily.
- ♦ recognize my strengths and set goals for my future.

Parent Commitment

To the best of my ability, I will:

- ♦ get my child to school on time and dressed appropriately every day.
- ♦ ensure that my child gets 8 to 10 hours of sleep every night.
- ♦ ensure that my child completes their homework and reads every day.
- ♦ stay in communication with my child's teacher.
- ♦ praise my child daily for his/her efforts and accomplishments.
- ♦ participate in school functions and learning opportunities when possible (fundraisers, volunteering, PTA, celebrations, field trips, Parent U, and campus curriculum nights).
- ♦ reinforce and monitor behavior as well as support campus and the teacher's classroom expectations.
- ♦ foster my child's strengths and help them set goals for their future.

Teacher Commitment

To the best of my ability, I will:

- ♦ meet your child's individual needs through personalized learning.
- ♦ continue to learn and grow professionally in order to meet the needs of your child.
- ♦ create and foster a healthy, safe and secure learning environment.
- ♦ provide on-going communication of your child's development and progress.
- ♦ provide ways for you to be involved in your child's education.
- ♦ praise your child daily for his/her efforts and accomplishments.
- ♦ promote the importance of post-secondary education or training.

Revised by CIT on Oct. 20, 2020